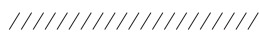


**secom**  
here comes the light



# TECLINE

## TRACK



**REF. 040**

LED

**REF. 040 Track**

TRACK



- ES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN MONTAJE**
- EN INSTALLATION INSTRUCTIONS ASSEMBLY**
- FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION MONTAGE**
- IT ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE MONTAGGIO**
- PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO MONTAGEM**



[www.secom.es](http://www.secom.es)

**RECOMENDACIONES DE UTILIZACIÓN  
RECOMMENDATIONS FOR THE USER  
RECOMMANDATIONS D'EMPLOI  
RACCOMANDAZIONI PER L'USO  
RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

**ES**

**LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN. CONSÉRVELAS COMO FUTURA REFERENCIA**

- 1) Antes de la instalación, asegurar que no hay tensión.
- 2) No tocar el aparato cuando está funcionando.
- 3) No mirar al aparato de forma directa, y menos a corta distancia.
- 4) La luminaria no debe ser cubierta con material aislante térmico o similar.
- 5) En caso de desquebrajamiento, sustituir la luminaria (solo personal cualificado).



**EN**

**PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE THE INSTALLATION. AND KEEP THEM FOR OTHER INSTALLATIONS**

- 1) Before the installation, make sure that there is no voltage.
- 2) Do not touch the fitting when it is working on / switched on.
- 3) Do not look at the fitting directly or from a short distance.
- 4) The lights does not have to be covered with insulating or similar material.
- 5) In case of cracking, replace the luminaire (only qualified personnel).



**FR**

**MERCI DE LIRE CES CONSIGNES AVANT L'INSTALLATION ET DE LES GARDER POUR AUTRES INSTALLATIONS**

- 1) Avant l'installation, il faut ne pas avoir tension électrique.
- 2) Ne pas toucher le luminaire si allumé.
- 3) Ne p'as regarder le luminaire directement ou dès une distance courte.
- 4) Le luminaire ne doit pas être couverture avec matériel isolante ou semblable.
- 5) En cas de fissure, remplacer le luminaire (uniquement personnel qualifié)



**IT**

**LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN. CONSÉRVELAS COMO FUTURA REFERENCIA**

- 1) Antes de la instalación, asegurar que no hay tensión.
- 2) No tocar el aparato cuando está funcionando.
- 3) No mirar al aparato de forma directa, y menos a corta distancia.
- 4) La luminaria no debe ser cubierta con material aislante térmico o similar.
- 5) En caso de desquebrajamiento, sustituir la luminaria (solo personal cualificado).



**PT**

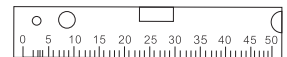
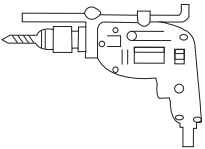
**LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO. CONSERVE-AS COMO FUTURAS REFERÊNCIAS.**

- 1) Antes da instalação assegurar que não há tensão.
- 2) Não tocar no projector quando está em funcionamento.
- 3) Não olhar para o projector de forma directa, e muito menos a uma curta distância.
- 4) Luminaria não deve ser cobertura com material isolante ou semelhante.
- 5) Em caso de rachadura, substitua a luminária (somente pessoal qualificado).



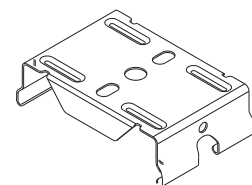
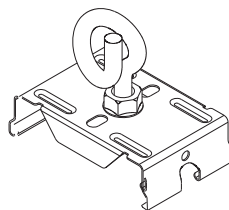
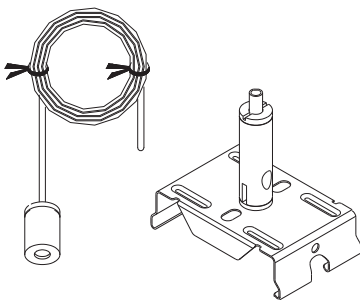
**HERRAMIENTAS NECESARIAS  
NECESSARY TOOLS  
OUTILS NÉCESSAIRES  
STRUMENTI NECESSARI  
FERRAMENTAS NECESSÁRIOS**

- |                             |                            |                     |                   |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>ES</b> Máquina taladrar. | <b>ES</b> Destornillador.  | <b>ES</b> Martillo. | <b>ES</b> Regla.  |
| <b>EN</b> Drilling machine. | <b>EN</b> Screwdriver.     | <b>EN</b> Hammer.   | <b>EN</b> Rule.   |
| <b>FR</b> Perceuse.         | <b>FR</b> Tournevis.       | <b>FR</b> Marteau.  | <b>FR</b> Règle.  |
| <b>IT</b> Perforatrice.     | <b>IT</b> Cacciavite.      | <b>IT</b> Martello. | <b>IT</b> Regola. |
| <b>PT</b> Máquina de furar. | <b>PT</b> Chave de fendas. | <b>PT</b> Martelo.  | <b>PT</b> Regra.  |



**SISTEMA DE FIJACIÓN.  
FASTENING SYSTEM.  
SYSTÈME DE FIXATION.  
SISTEMA DI FISSAGGIO.  
SISTEMA DE FIXAÇÃO.**

- |  |                                  |                                   |
|--|----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>ES</b> Suspensión por cable de acero. | <b>ES</b> Suspensión por cadena. | <b>ES</b> Fijación superficie.    |
| <b>EN</b> Steel cable suspension.        | <b>EN</b> Chain suspension.      | <b>EN</b> Surface fixation.       |
| <b>FR</b> Suspension par câble d'acier.  | <b>FR</b> Suspension par chaîne. | <b>FR</b> Fixation de la surface. |
| <b>IT</b> Sospensione a cavo d'acciaio.  | <b>IT</b> Sospensione a catena.  | <b>IT</b> Surface fixation        |
| <b>PT</b> Suspensão de cabos de aço.     | <b>PT</b> Suspensão em cadeia    | <b>PT</b> Fixação de superfície   |



Ref. 040SUSPCEIL

Ref. 040SUSPFIX

Ref. 040SUSRF

ACCESORIOS  
ACCESSORIES  
ACCESSORI  
ACESSÓRIOS

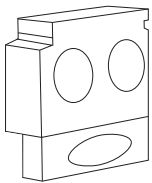


- ES Tapa.
- EN Cover.
- FR Couverture.
- IT Copertina.
- PT Capa.

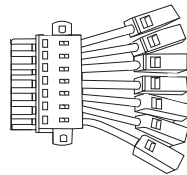
- ES AC Conexión.
- EN AC Connection.
- FR Connexion AC.
- IT Collegamento AC.
- PT Ligação AC.

- ES Embellecedor final.
- EN End trim.
- FR Garniture d'extrémité
- IT Fine della rifinitura.
- PT Acabamento.

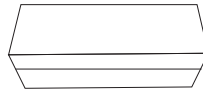
- ES Tramo ciego 1437mm.
- EN Blind section 1437mm.
- FR Section aveugle 1437mm.
- IT Sezione cieca 1437mm.
- PT Secção cega 1437mm.



Ref. 040ENDCAPS



Ref. 040ACINPUT8P



Ref. 040ENDBOX



Ref. 040COVER

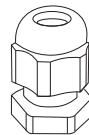
- ES Alimentador.
- EN Feeder.
- FR Alimentateur.
- IT Alimentatore.
- PT Alimentador.

- ES Prensaestopa
- EN Sealed press.
- FR Presse scellée.
- IT Stampa sigillata.
- PT Prensa selada.

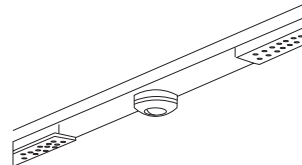
- ES Sensor Dali.
- EN Dali sensor.
- FR Capteur Dali.
- IT Dali Sensor.
- PT Sensor Dali.



Ref. 040ACINPUTBOX8P  
Ref. 040ACLCSINPUTBOX8P  
DALI



Ref. PT01



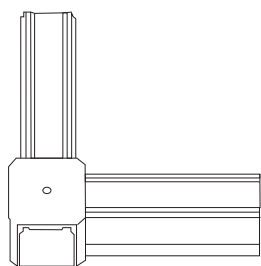
Ref. 040SENSORDALI  
Ref. 040SENSORWAVE



ACCESORIOS  
ACCESSORIES  
ACCESSORI  
ACESSÓRIOS

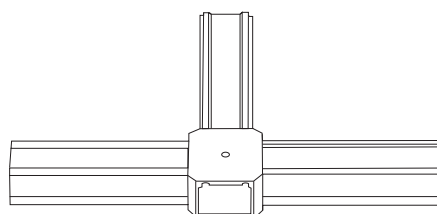


L-JOINTS



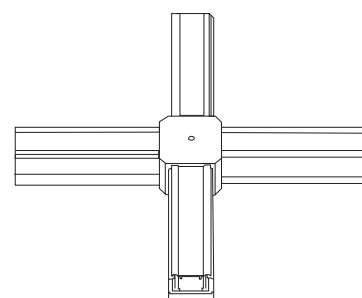
- Ref. 040L1P
- Ref. 040L2P
- Ref. 040L3P
- Ref. 040L4P
- Ref. 040L5P

T-JOINTS



- Ref. 040T1P
- Ref. 040T2P
- Ref. 040T3P
- Ref. 040T4P
- Ref. 040T5P
- Ref. 040T6P
- Ref. 040X7P

X-JOINTS



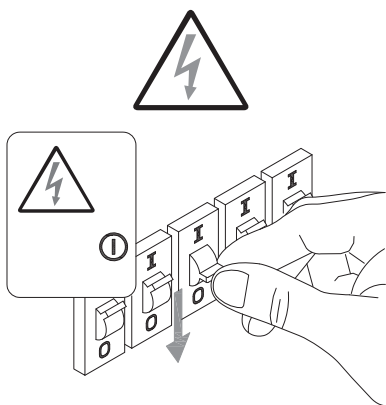
- Ref. 040X1P
- Ref. 040X2P
- Ref. 040X3P
- Ref. 040X4P
- Ref. 040X5P



**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE**  
**INSTALLATION AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS**  
**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MONTAGE**  
**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL MONTAGGIO**  
**INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E MONTAGEM**

**1.**

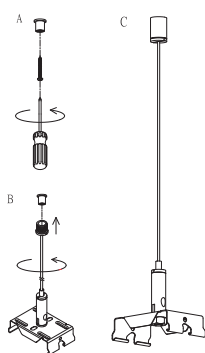
- ES** Desconectar la corriente eléctrica.
- EN** Disconnect the power supply.
- FR** Débranchez l'alimentation électrique.
- IT** Scollegare l'alimentazione.
- PT** Desligar a fonte de alimentação.



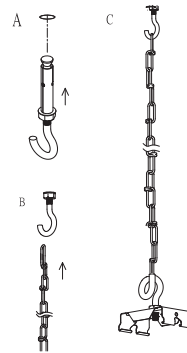
**2.**

- ES** Elegir sistema de fijación.
- EN** Select fastening system.
- FR** Choisissez le système de fixation.
- IT** Scegliere il sistema di fissaggio.
- PT** Escolher sistema de fixação.

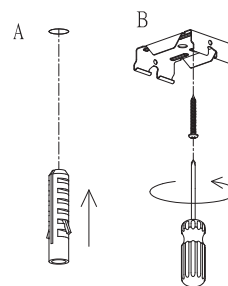
Steel cable suspension



Chain suspension

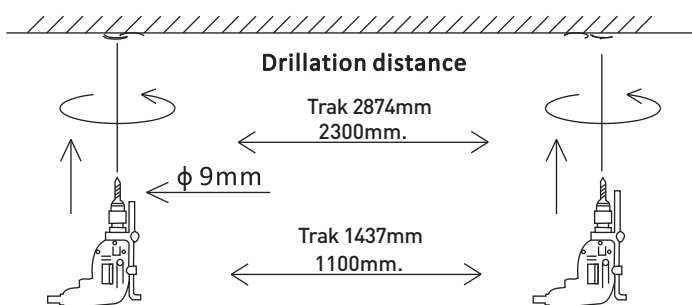


Surface ceiling fixing



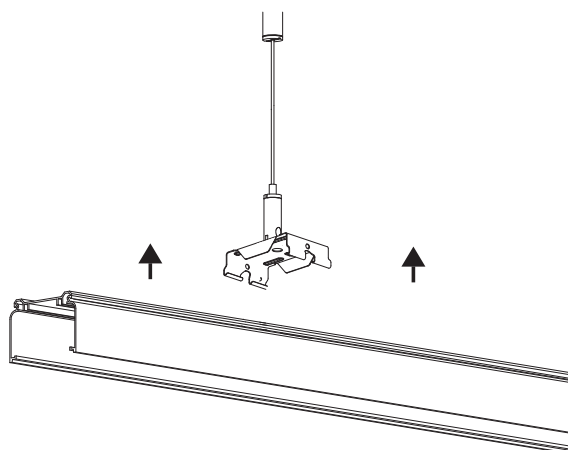
**3.**

- ES** Marcar agujero e instalar sistema de fijación.
- EN** Mark hole and install fastening system.
- FR** Marquez le trou e installez le système de fixation.
- IT** Segnare il foro e installare il sistema di fissaggio.
- PT** Marcar furo e instalar sistema de fixação.



**4.**

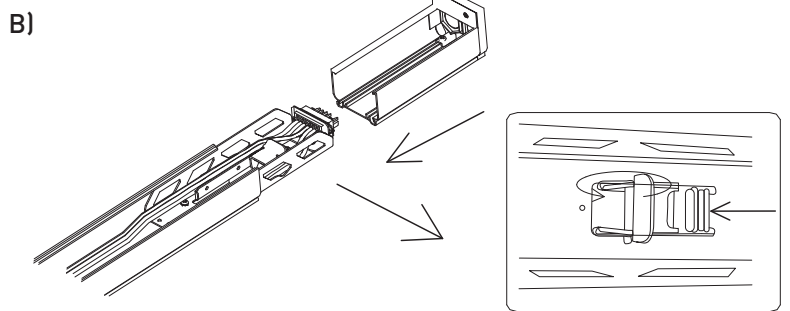
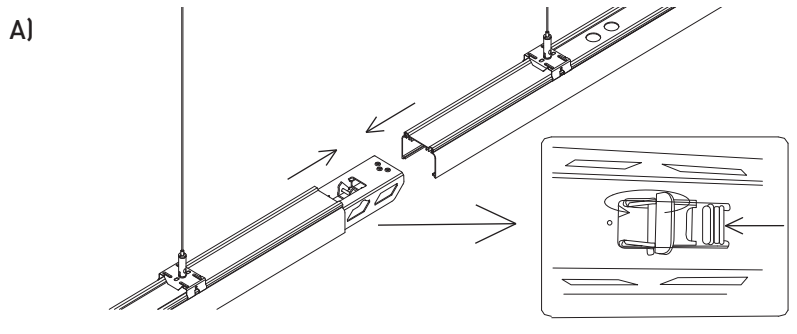
- ES** Clipar el accesorio de sujeción al carril.
- EN** Clip the fastening accessory to the track.
- FR** Clipsez l'accessoire sur le rail.
- IT** Agganciare l'attacco alla guida.
- PT** Prender a fixação ao carril.



**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE**  
**INSTALLATION AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS**  
**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MONTAGE**  
**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL MONTAGGIO**  
**INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E MONTAGEM**

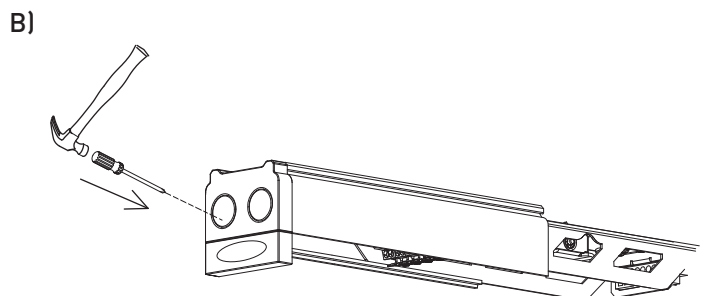
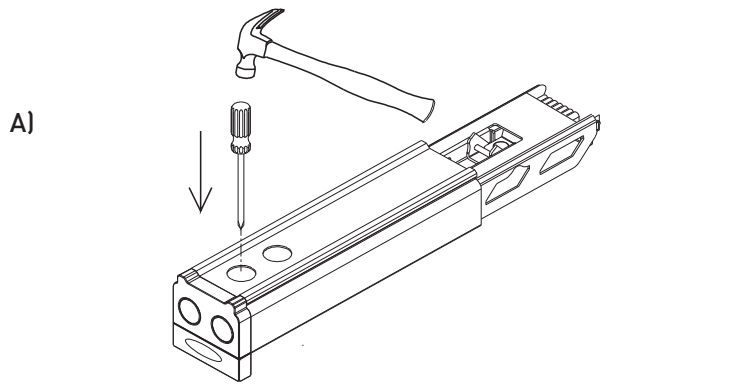
▶ **5.**

- ES** Unir módulos al carril entre ellos (A) y colocar el embellecedor al tramo fina (B).
- EN** Join modules to the track between them (A) and attach the trim to the thin section (B).
- FR** Assemblez les modules au rail qui les sépare (A) et fixez la garniture à la section mince (B).
- IT** Unire i moduli al binario tra di loro (A) e attaccare l'assetto alla sezione sottile (B).
- PT** Juntar os módulos ao carril entre eles (A) e fixar o revestimento à secção fina (B).



▶ **6.**

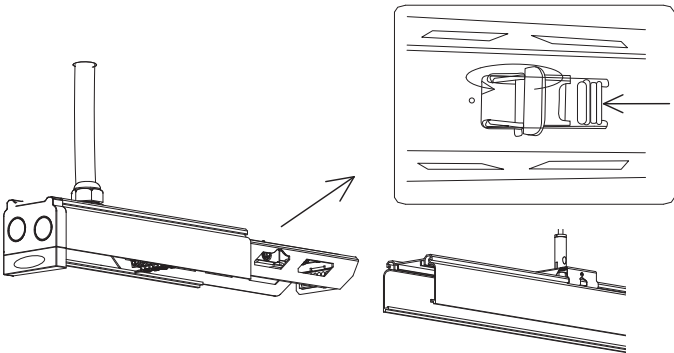
- ES** Cablear alimentador agujereado a la opción A para instalación en suspensión. Cablear alimentador agujereado a la opción B para instalación en Superficie.
- EN** Cable feeder with holes to option A for underfloor installation. Cable feeder with holes to option B for surface mounting..
- FR** Chemin de câble avec trous selon l'option A pour l'installation sous le plancher. Guide-câbles avec trous selon l'option B pour le montage en surface.
- IT** Passaggio cavi con fori all'opzione A per l'installazione sotto il pavimento. Alimentatore di cavi con fori all'opzione B per il montaggio in superficie.
- PT** Alimentador de cabos com orifícios para a opção A para instalação sob o pavimento. Alimentador de cabos com orifícios para a opção B para montagem de superfície.



**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE**  
**INSTALLATION AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS**  
**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MONTAGE**  
**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL MONTAGGIO**  
**INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E MONTAGEM**

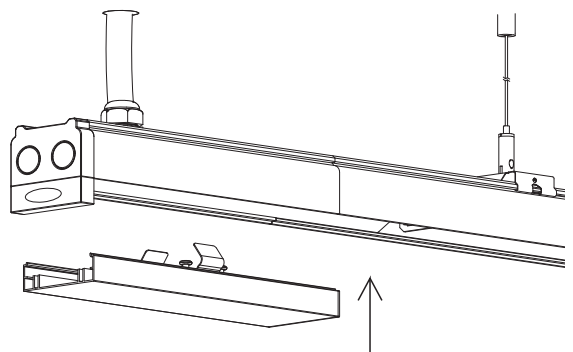
▶ **7.**

- ES Conectar alimentador al carril ya instalado.
- EN Connect feeder to the track already installed.
- FR Connectez le feeder au rail déjà installé.
- IT Collegare l'alimentatore al binario già installato
- PT Ligar o alimentador ao carril já instalado.



▶ **8.**

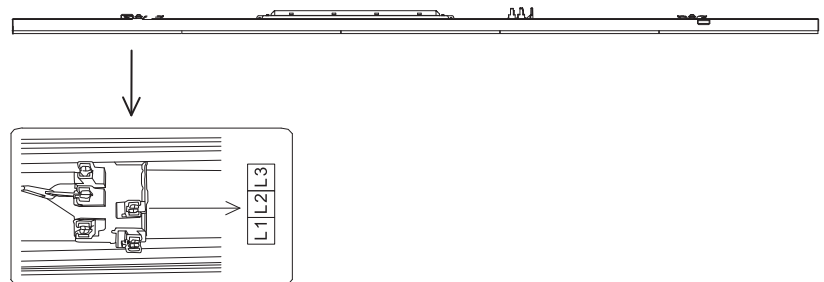
- ES Colocar tapa al alimentador.
- EN Place cover on the feeder.
- FR Mettez un couvercle sur la mangeoïre.
- IT Mettere un coperchio sulla mangiatoia.
- PT Colocar uma tampa no alimentador.



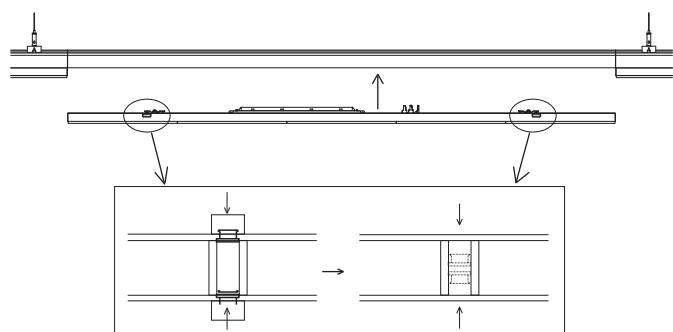
▶ **9.**

- ES Seleccionar fase en el modulo led y clipar a modulo carril ya instalado.
- EN Select phase on the led module and clip to the track module already installed.
- FR Sélectionnez la phase sur le module LED et au module de rail déjà installé.
- IT Selezionare la fase sul modulo LED e al modulo a binario già installato.
- PT Seleccionar fase no módulo LED e clipe para o módulo ferroviário já instalado.

1)

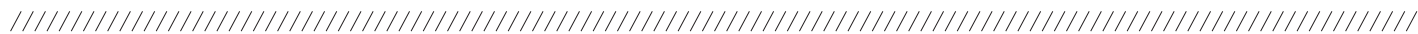


2)





**CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO**  
**PRODUCT FEATURES**  
**CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT**  
**CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO**  
**CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO**



**ES**

Potencia máxima: **58w / 63w**.  
Grado de protección: **IP20**.  
Vida útil: **50.000 horas**.  
CRI: **>80** .  
Clase: **I**.

**EN**

Maximum power: **58w / 63w**.  
Degree of protection: **IP20**.  
Lifetime: **50,000 hours**.  
CRI: **>80** .  
Class: **I**.

**FR**

Puissance maximale: **58w / 63w**  
Degré de protection: **IP20**.  
Durée de vie: **50.000 heures**.  
IRC: **>80** .  
Classe: **I**.

**IT**

Potencia máxima: **58w / 63w**.  
Grado de protección: **IP20**.  
Vida útil: **50.000 horas**.  
CRI: **>80** .  
Clase: **I**.

**PT**

Potência máxima: **58w / 63w**.  
Grau de protecção: **IP20**.  
Tempo de vida: **50.000 horas**.  
CRI: **>80** .  
Aula: **I**.



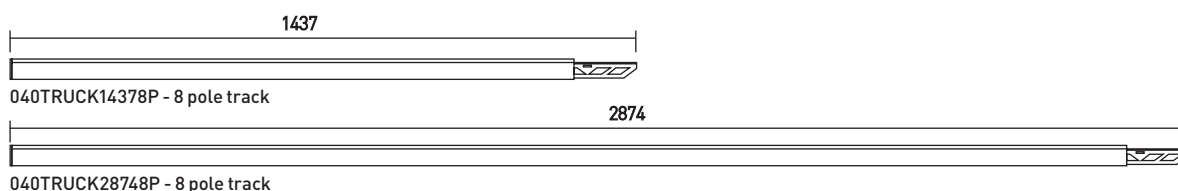
**ES** carril.

**FR** ferroviaire.

**PT** ferroviário.

**EN** Track .

**IT** ferroviario.



**ES** Modulo LED

**FR** Module ferroviaire.

**PT** Módulo ferroviário.

**EN** Track module.

**IT** Modulo ferroviario.

